



**Instytut Językoznawstwa  
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach**

oraz

**Komisja Przekładoznawcza  
przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów**

mają zaszczyt zaprosić filologów różnych specjalności  
(rusycystów, sławistów, anglistów, germanistów, romanistów i in.),  
tłumaczy, a także wszystkie inne zainteresowane osoby

do udziału w cyklicznej konferencji

## **PRZESTRZENIE PRZEKŁADU**

Konferencja odbędzie się w dniach  
**14–15 października 2024 roku**

Podobnie jak w ubiegłych latach organizowana przez nas konferencja „Przestrzenie przekładu 9” będzie okazją do spotkania traduktologów reprezentujących ośrodki krajowe i zagraniczne. Szerokie rozumienie tematu, zawarte w nazwie konferencji, pozwala na prezentację wyników badań uwzględniających różne podejścia metodologiczne w ujęciu interdyscyplinarnym. Przedmiotem refleksji będą zarówno zagadnienia o charakterze ogólnym, jak też szczegółowe zjawiska analizowane na podstawie przekładów tekstów literackich i specjalistycznych. Wyrażamy przekonanie, że nasze propozycje tematyczne pozwolą na uchwycenie różnorodności kontekstów i rejestrów, w obrębie których poruszają się współcześni badacze przekładu.

### **Komitety naukowy**

dr hab. Jolanta Lubocha-Kruglik, prof. UŚ – przewodnicząca komitetu naukowego  
dr hab. Oksana Małysa, prof. UŚ  
prof. dr hab. Agnieszka Adamowicz-Pośpiech  
dr hab. Małgorzata Płomińska, prof. UŚ  
dr hab. Leszek Małczak, prof. UŚ  
dr Gabriela Wilk  
dr Ewa Kapela  
dr Marzena Będkowska-Obłąk

### **Komitety organizacyjny**

dr Anna Paszkowska – przewodnicząca komitetu organizacyjnego  
mgr Katarzyna Akartel  
mgr Krystsina Artamonava  
mgr Aleksandra Gnyp  
mgr Ruslana Korshunova  
mgr Maria Lukosek  
mgr Jakub Bober

Miasto  
Region  
Akademia



Funded by  
the European Union

Dofinansowanie



Województwo  
Śląskie

## MIEJSCE

Przestrzenie przekładu 9 organizowane są w formie hybrydowej.

### OBRADY STACJONARNE:

Budynek Wydziału Humanistycznego UŚ  
ul. Uniwersytecka 4  
Katowice

oraz

budynek spinPLACE  
ul. Bankowa 5  
Katowice

### OBRADY ZDALNE:

platforma MS Teams

## SEKCJE

- Przekład – zagadnienia ogólne
- Przekład specjalistyczny
- Przekład ustny i audiowizualny
- Przekład artystyczny
- Tłumacz i jego dzieło
- Dydaktyka przekładu
- Nowe technologie a przekład
- Studenci o przekładzie

## JĘZYKI KONFERENCJI

polski  
rosyjski  
angielski



**Europejskie  
Miasto  
Nauki  
Katowice  
2024**

**Miasto  
Region  
Akademia**

## ZGŁOSZENIA

Tytuły referatów prosimy wpisywać do [formularza Google](#) do **30 czerwca 2024 roku**.  
Informacja o włączeniu referatu do programu konferencji zostanie przesłana do 5 lipca 2024 roku.  
**Planowany czas wystąpień** na obradach plenarnych: 30 minut, w sekcjach: do 20 minut.

## OPŁATA KONFERENCYJNA

**480 zł (lub 110 €)** dla uczestników sekcji stacjonarnych  
**250 zł (lub 55 €)** dla uczestników sekcji online.

Opłaty należy dokonać po otrzymaniu informacji o przyjęciu zgłoszenia w terminie do **20 lipca 2024 roku**.

Studenci, występujący w sekcji „**Studenci o przekładzie**” zwolnieni są z opłaty konferencyjnej.

## PUBLIKACJA

Planowana jest publikacja w wydawnictwie naukowym z listy ministerialnej. Komitet naukowy zastrzega sobie prawo wyboru tekstów do publikacji. Opublikowane będą artykuły po pozytywnej recenzji wydawniczej.

Studenci uczestniczący w konferencji również mają możliwość publikacji w oddzielnej monografii studenckiej „[Studenckie przestrzenie przekładu](#)”.

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

Drugiego dnia konferencji planowane jest **spotkanie z tłumaczem**, a po obradach sekcji odbędzie się **wycieczka** po Katowicach. Szczegółowe informacje o wydarzeniach towarzyszących będą rozesłane wraz z potwierdzeniem włączenia referatu.

## KONTAKT

Ogólne pytania do organizatorów można kierować na adres: [przestrzenieprzekladu@us.edu.pl](mailto:przestrzenieprzekladu@us.edu.pl)  
Aktualne informacje na temat konferencji będą się ukazywały na stronie [www.przestrzenieprzekladu.us.edu.pl](http://www.przestrzenieprzekladu.us.edu.pl) oraz na profilu [www.facebook.com/przestrzenieprzekladu](https://www.facebook.com/przestrzenieprzekladu)



Funded by  
the European Union

Dofinansowanie



Województwo  
Śląskie